

Na temelju članka 21. i 24. Statuta NAFTALAN-a, specijalne bolnice za medicinsku rehabilitaciju, Ivanić Grad, Omladinska 23a (Glasnik Zagrebačke županije, br. 11/05, 14/05 i 28/06) i Odluke Upravnog vijeća NAFTALAN-a o odobrenju raspisivanja međunarodnog javnog natječaja, Ur. broj: 238/10-111-668/08 od 07. travnja 2008. godine NAFTALAN, SPECIJALNA BOLNICA ZA MEDICINSKU REHABILITACIJU raspisuje

MEĐUNARODNI JAVNI NATJEČAJ
ZA PRIKUPLJANJE PONUDA
ZA IZGRADNJU KOMPLEKSA ZATVORENOG I OTVORENOG BAZENA I
ZA IZGRADNJU HOTELSKIH KAPACITETA
SB NAFTALAN IVANIĆ GRAD

A. OPĆI PODACI

1. Poziv za podnošenje ponuda za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN.

1.1. NAFTALAN, specijalna bolnica za medicinsku rehabilitaciju iz Ivanić Grada, Omladinska 23a (u nastavku teksta: NAFTALAN) poziva ponuditelje da podnesu ponudu **za odabir najpovoljnijeg partnera za IZGRADNJU KOMPLEKSA ZATVORENOG I OTVORENOG BAZENA I ZA IZGRADNJU HOTELSKIH KAPACITETA SB NAFTALAN IVANIĆ GRAD**, na temelju modela međusobnog partnerstva i zajedničkog ulaganja, s ciljem osnivanja zajedničkog trgovačkog društva.

2. Okvir međusobne suradnje

2.1. Ovim MEĐUNARODNIM JAVNIM NATJEČAJEM pozivaju se sve zainteresirane domaće i strane fizičke ili pravne osobe, da na temelju investicijskih ulaganja financijskih sredstava, sudjeluju u realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a iz točke 1. ovog NATJEČAJA, u ugovorenom roku, koje ne može biti duži od 3 (tri godine) od zaključenja ugovora.

2.2. NAFTALAN će s odabranim ponuditeljem, odnosno partnerom, temeljem MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, zaključiti Ugovor o realizaciji razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, a koji će se odnositi na izgradnju KOMPLEKSA OTVORENOG I ZATVORENOG BAZENA i HOTELSKIH KAPACITETA, na način da će s njim osnovati zajedničko trgovačko društvo, s osnovnim djelatnostima koje se odnose na zdravstveni turizam, ugostiteljstvo i hoteljerstvo.

2.3. NAFTALAN se obvezuje u zajedničko trgovačko društvo unijeti nekretnine u svom vlasništvu koje se nalaze u Ivanić Gradu na katastarskim česticama broj 2098/1 i 2098/2, ukupne površine 31.824 metara četvornih, sve upisano u zemljišnoknjižni uložak broj 2880, kod Općinskog suda u Ivanić Gradu.

2.4. Također se NAFTALAN obavezuje omogućiti zajedničkom trgovačkom društvu korištenje know-how SB NAFTALAN, na način:

- a) da osigura pravo korištenja i primjene naftalana i naftalanoterapije u liječenju kožnih i reumatskih bolesti, za korisnike usluga zajedničkog trgovačkog društva,

- b) da dugoročno osigura, kako za svoje tako i za potrebe korisnika bolničkih usluga zajedničkog trgovačkog društva, dostatne resurse prirodnog ljekovitog činitelja "naftalan", za liječenje i medicinsku rehabilitaciju, koja će se provoditi u SB NAFTALAN, a temeljem posebno zaključenog ugovora i utvrđenim zajedničkim interesima i u zajedničkom trgovačkom društvu.
 - c) da dugoročno osigura pravo korištenja resursa prirodne geotermalne vode, kako za svoje tako i za potrebe korisnika bolničkih usluga zajedničkog trgovačkog društva, za rekreativne svrhe i medicinsku rehabilitaciju, koja će se provoditi u SB NAFTALAN i u objektima zajedničkog trgovačkog društva,
 - d) da osigura trajnu i kontinuiranu kontrolu, stručni nadzor nad primjenom prirodnih ljekoviti činitelja u liječenju i medicinskoj rehabilitaciji, koja bi se eventualno provodila u zajedničkom trgovačkom društvu, temeljem posebnog ugovora i dogovora,
 - e) da osigura, temeljem zasebno zaključenog ugovora, sudjelovanje u izradi i financiranju zajedničkih projekata, radi usavršavanja tehnologije proizvodnje, primjene naftalana i njegovih preparata u medicinske svrhe liječenja i naftalanoterapije u liječenju i medicinskoj rehabilitaciji, uz kontrolu imenovanog zajedničkog povjerenstva sastavljenog na ravnopravnoj osnovi od strane NAFTALAN-a i zajedničkog trgovačkog društva.
- 2.5. Izabrani najbolji ponuditelj, odnosno partner iz ovog MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA, obvezuje se sudjelovati u realizaciji razvojnih projekata Specijalne bolnice NAFTALAN financiranjem izgradnje KOMPLEKSA ZATVORENOG I OTVORENOG BAZENA i HOTELSKIH KAPACITETA, a sukladno ponuđenom investicijskom programu kojeg će izraditi ponuditelj, kao prilog ponudi.
- 2.6. NAFTALAN i izabrani najbolji ponuditelj, odnosno partner, obvezuju se međusobno osnovati zajedničko trgovačko društvo u koje bi SB NAFTALAN-a unesao, ne manje od 20 % vrijednosti planiranih minimalnih ulaganja u razvojne prijekte iz toč. 1.1. ovog NATJEČAJA, od čega:
- 2.6.1. građevinsko zemljište u vrijednosti, ne manje od 10 % planiranih minimalnih ulaganja u razvojne prijekte iz toč. 1.1. ovog NATJEČAJA, te
 - 2.6.2. Know-how, u znanjima proizvodnje i primjeni prirodnih resursa ljekovite nafte naftalan i geotermalnih izvora vode, u liječenju i medicinskoj rehabilitaciji, u vrijednosti od daljnjih, ne manje od 10 % planiranih minimalnih ulaganja, u razvojne prijekte iz toč. 1.1. ovog NATJEČAJA.
- Konačni iznos vrijednosti udjela SB NAFTALAN u zajedničkom trgovačkom društvu, utvrdit će se temeljem ponude najboljeg ponuditelja za priznavanjem unesene vrijednosti iz toč. 2.6.1. i toč. 2.6.2. ovog NATJEČAJA.
- 2.7. NAFTALAN nudi potencijalnim ponuditeljima i model odabira najboljeg ponuditelja, na temelju stjecanja prava građenja na predmetnom građevinskom zemljištu iz toč. 2.3. ovog NATJEČAJA, na rok od 30 (trideset) godina, uz godišnju naknadu najmanje od 1,00 (jednu) kunu iz obvezom povrata građevinskog zemljišta i izgrađenih nekretnina u vlasništvo SB NAFTALAN.
- 2.8. Odabirom modela iz toč. 2.7. za realizacije izgradnje projekta iz toč. 1.1. ovog NATJEČAJA, NAFTALAN nudi kao svoj udio u zajedničkoj tvrtki kćeri vrijednost know-how, u znanjima proizvodnje i primjeni prirodnih resursa ljekovite nafte naftalan i geotermalnih izvora vode, u liječenju i medicinskoj rehabilitaciji, u vrijednosti, ne manjoj od 10 % planiranih minimalnih ulaganja u razvojne prijekte iz toč. 1.1. ovog NATJEČAJA, ponuđene od strane ponuditelja.
- 2.9. Ponuditelji mogu dati svoju ponudu samo za toč. 2.6.1. ili za toč. 2.7. ovog NATJEČAJA.

Ukoliko ipak isti dadu ponudu i za toč. 2.6.1. i za toč. 2.7. ovog NATJEČAJA, NAFTALAN će uzeti u obzir ponudu za toč. 2.7. ovog NATJEČAJA.

3. Identitet ponuditelja

- 3.1. Ponuditelji su dužni u ponudi priložiti dokumente kojima se utvrđuje njihov identitet i bonitet. **Ponude mogu podnijeti domaće i strane pravne i fizičke osobe.**
- 3.2. Domaće i strane **pravne osobe** dužne su priložiti original ili ovjerenu kopiju izvoda iz trgovačkog registra u koji su upisani. Izvod ne smije biti stariji od datuma objave međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a. Navedena dokumentacija treba biti na hrvatskom jeziku, odnosno originali trebaju biti prevedeni na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.3. Domaće pravne osobe bonitet dokazuju ispravama BON 1 i BON 2 izdanim od FINA-e ili druge ovlaštene institucije nakon datuma objave međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a. Strane pravne osobe bonitet dokazuju dostavljanjem posljednjih revidiranih financijskih izvješća koja trebaju biti prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.4. Domaće pravne osobe dužne su priložiti potvrde o plaćenim dospelim porezima, plaćenom dospelom doprinosu za mirovinsko i osiguranje i plaćenom dospelom doprinosu za zdravstveno osiguranje.
- 3.5. Domaće i strane pravne osobe dužne su, ukoliko je ponuditelj dioničko društvo dostaviti revidirana financijska izvješća za posljednje dvije godine (revizorska izvješća). Ako ponuditelj nema revizorsko izvješće za 2007. godinu dužan je dostaviti nerevidirana financijska izvješća za 2007. godinu napravljena od strane uprave ponuditelja. Strane pravne osobe dužne su dostaviti spomenuta izvješća prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.6. Domaće i strane pravne osobe dužne su, ukoliko je ponuditelj društvo sa ograničenom odgovornošću, dostaviti financijska izvješća (bilanca, račun dobiti i gubitka, novčani tok) za posljednje 2 godine. Strane pravne osobe dužne su dostaviti spomenuta izvješća prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.7. Domaće i strane pravne osobe dužne su priložiti i postojeće brošure i prospekte o društvu, odnosno „company profile“ društva. Strane pravne osobe dužne su dostaviti navedenu dokumentaciju prevedenu na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.8. Domaće i strane **pravne osobe** dužne su priložiti original ili ovjerenu kopiju izvoda iz trgovačkog registra u koji su upisani. Izvod ne smije biti stariji od datuma objave međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a. Navedena dokumentacija treba biti na hrvatskom jeziku, odnosno originali trebaju biti prevedeni na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.9. Domaće pravne osobe bonitet dokazuju ispravama BON 1 i BON 2 izdanim od FINA-e ili druge ovlaštene institucije nakon datuma objave međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a. Strane pravne osobe bonitet dokazuju dostavljanjem posljednjih revidiranih financijskih izvješća koja trebaju biti prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.10. Domaće pravne osobe dužne su priložiti potvrde o plaćenim dospelim porezima, plaćenom dospelom doprinosu za mirovinsko i osiguranje i plaćenom dospelom doprinosu za zdravstveno osiguranje.
- 3.11. Domaće i strane pravne osobe dužne su, ukoliko je ponuditelj dioničko društvo dostaviti revidirana financijska izvješća za posljednje dvije godine (revizorska izvješća). Ako

ponuditelj nema revizorsko izvješće za 2007. godinu dužan je dostaviti nerevidirana financijska izvješća za 2007. godinu napravljena od strane uprave ponuditelja. Strane pravne osobe dužne su dostaviti spomenuta izvješća prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.

- 3.12. Domaće i strane pravne osobe dužne su, ukoliko je ponuditelj društvo sa ograničenom odgovornošću, dostaviti financijska izvješća (bilanca, račun dobiti i gubitka, novčani tok) za posljednje 2 godine. Strane pravne osobe dužne su dostaviti spomenuta izvješća prevedena na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.13. Domaće i strane pravne osobe dužne su priložiti i postojeće brošure i prospekte o društvu, odnosno „company profile“ društva. Strane pravne osobe dužne su dostaviti navedenu dokumentaciju prevedenu na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača.
- 3.14. Ponuditelji mogu priložiti i druge dokumente koji utvrđuju njihov identitet i bonitet, a koji oni smatraju bitnim.
- 3.15. Ukoliko se u bilo kojem trenutku utvrdi da je predloženi dokaz ili isprava glede identiteta, boniteta ponuditelja ili podmirenje obveza neistinita sadržaja, NAFTALAN će poništiti odabir uz zadržavanje ponudbenog jamstva, a može raskinuti već zaključen ugovor krivnjom s odabranog ponuditelja, odnosno partnerom.

4. Troškovi ponuditelja

- 4.1. Ponuditelj snosi sve troškove koji se odnose na pripremanje i podnošenje ponude te čitav postupak prikupljanja ponuda. NAFTALAN ni u kojem slučaju nije odgovoran niti obvezan naknaditi ponuditelju te troškove, bez obzira na način vođenja i konačni rezultat postupka prikupljanja ponuda.

B. PRIPREMA PONUDE

5. Jezik ponude

- 5.1. Ponuda koju pripremi ponuditelj mora biti napisana na hrvatskom jeziku. Sadržaj i redoslijed dokumenata koji sadržavaju ponudu navedeni su u točki 6. MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a. Navedena dokumentacija može biti napisana i na stranom jeziku, ali joj obavezno mora biti priložen prijevod na hrvatski jezik, napravljen od strane ovlaštenog sudskog tumača.

6. Sadržaj i redoslijed dokumenata koji sačinjavaju ponudu

- 6.1. Ponuda treba sadržavati slijedeće dokumente prema navedenom redoslijedu:

- a) Ponuda,
- b) ponudbena garancija izdana od banke ili pismo banke koje potvrđuje sposobnost ponuditelja za financiranje projekta, (garancija banke za ozbiljnost ponude),
- c.) Garancija banke ili Pismo namjere za izdavanje garancije za izvođenje radova u vrijednosti ponude za izgradnju projekta iz toč.1.1. ovog NATJEČAJA,
- d) Dokumenti o identitetu i bonitetu ponuditelja (u skladu s točkom 3. ovog međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata NAFTALAN-a),
- e) Investicijski program realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN (tehnička struktura ulaganja i dinamika izvršenja, iznos potrebnih financijskih sredstava, eventualni drugi izvori financiranja i način ulaganja, osim ulaganja ponuditelja, te dokaz osiguranja tih izvora

ulaganja, uvođenje novih usluga i djelatnosti, unos vlastitog know-how, prihvat udijela vrijednosti u zajedničkom trgovačkom društvu iz toč. 2.6. ovog NATJEČAJA, te drugi uvjeti i povoljnosti koje nudi ponuditelj, vezano za natječajne uvjete iz ovog NATJEČAJA),

f) Specifikacija - prijedlog osiguranja ispunjenja preuzetih obveza iz PONUDE.

(kod svake obveze koju ponuditelj u svojoj ponudi navede i preuzme izvršavati, a koje su vezane za investicijski program realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, potrebno je navesti sredstva osiguranja kojim će ponuditelj jamčiti preuzete obveze iz svoje ponude, kao i ugovorne obveze koje je spreman preuzeti),

g) Ostali dokumenti koje ponuditelj eventualno priloži.

7. Cijena i valuta ponude

7.1. Ponuditelj mora u svojoj ponudi definirati vrijednost investicije sukladno INVESTICIJSKOM PROGRAMU realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN.

7.2. Minimalna vrijednost investicije koju ponuditelj mora ponuditi ne može biti manja od 130.000.000,00 kuna (slovima: stotrideset milijuna kuna).

7.3. Minimalna vrijednost investicije koju mora ponuditi strana pravna ili fizička osoba ne može biti manja od 130.000.000,00 kuna (slovima: stotrideset milijuna kuna) prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke, na dan plaćanja, uz navođenje u kojoj stranoj valuti će se izvršiti plaćanja.

8. Uvjeti plaćanja

8.1. Ponuditelj je dužan u svojoj ponudi ponuditi uvjete i način investiranja i plaćanja za planirana investicijska ulaganja.

8.2. Plaćanje odnosno investicijsko ulaganje mora biti ponuđeno dinamikom koja je predviđena investicijskim programom realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, a koja će biti dio elementa za zaključenje zajedničkog ugovora.

8.3. Ponuditelj se mora u ponudi očitovati oko dostavljanja odgovarajućeg instrumenta osiguranja za realizaciju investicije. NAFTALAN će, pri ocjenjivanju najpovoljnijeg ponuditelja, posebno cijeniti prihvaćanje obveze dostavljanja navedenog instrumenta osiguranja od strane ponuditelja. Taj instrument može biti bezuvjetna i neopoziva bankarska garancija, s obvezom plaćanja na prvi poziv ili neki drugi sigurni instrument osiguranja kojeg ponuditelj ponudi, a ima jednaku ili jaču vrijednost kao i bankarska garancija.

9. Zajednička ponuda

9.1. Ponudu mogu zajednički podnijeti dva ili više ponuditelja, koji moraju nastupiti kao partneri ili u obliku zajedničkog poduhvata. Ponude koje zajednički podnose dva ili više ponuditelja moraju ispunjavati slijedeće zahtjeve:

a) ponuda mora pravno obvezivati sve ponuditelje koji podnose zajedničku ponudu,

b) jedan od ponuditelja treba imati punomoć da podnese ponudu u ime svih ponuditelja, da nastupa u ime svih ponuditelja, da obavlja sve potrebne radnje te da u ime i za račun svih ponuditelja sklopi ugovor o realizaciji razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN. Takvu punomoć

moraju potpisati svi ponuditelji, a njihovi potpisi moraju biti odgovarajuće ovjereni,

c) Svi ponuditelji trebaju solidarno odgovarati za uredno ispunjenje ugovora o realizaciji razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, o čemu trebaju imati zaključeni posebni ugovor i sastavni je dio ponude.

d) uz ponudu treba priložiti primjerak ugovora iz prethodne točke, zaključen između ponuditelja.

9.2. Dva ili više ponuditelja koji zajednički djeluju i podnose ponudu moraju dostaviti svu dokumentaciju o identitetu, kako je to navedeno u točki 3. MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, za svakog ponuditelja koji sudjeluje u podnošenju zajedničke ponude.

9.3. NAFTALAN je ovlašten zahtijevati da samo jedan od ponuditelja, ako njihova zajednička ponuda bude ocijenjena kao najpovoljnija, sklopi ugovor o realizaciji razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN i da preuzme odgovornost za uredno izvršenja tog ugovora.

10. Ostali uvjeti

10.1. Pri odabiru najpovoljnijeg ponuditelja, osim ponuđenog iznosa vrijednosti investicije za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, NAFTALAN će posebno cijeniti spremnost ponuditelja da:

a) osigura suradnju sa stručnim, tehničkim i pomoćnim osobljem NAFTALAN-a, radi realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, u skladu s uvjetima ovog MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA,

b) ponudi INVESTICIJSKI PROGRAM realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN (tehnička struktura ulaganja i dinamika izvršenja, iznos potrebnih financijskih sredstava, eventualni drugi izvori financiranja i način ulaganja, osim ulaganja ponuditelja, te dokaz osiguranja tih izvora ulaganja, uvođenje novih usluga i djelatnosti, unos vlastitog know-how, prihvata udijela vrijednosti u zajedničkom trgovačkom društvu iz toč. 2.6. ovog NATJEČAJA, te drugi uvjeti i povoljnosti koje nudi ponuditelj, vezano za natječajne uvjete iz ovog NATJEČAJA),

c) ponudi odgovarajuće instrumente osiguranja za izvršenje preuzetih obveza.

10.2. Ponuditelj je dužan u svojoj ponudi posebno se izjasniti o sljedećim pitanjima:

a) otvaranje novih radnih mjesta, odnosno novih djelatnosti da bi se ostvarila puna zaposlenost, a sve sukladno INVESTICIJSKI PROGRAM realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN,

b) osiguravanje najmodernijih uvjeta rada radnika u skladu s odgovarajućim zakonskim propisima,

c) u programu realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN u kojem treba posebno navesti sljedeće bitne elemente:

- struktura ulaganja
- financijska vrijednost ulaganja
- dinamika izvršenja ulaganja

- način ulaganja, izvori ulaganja i oblik financiranja
- instrument osiguranja za izvršenje ponuđenog programa ulaganja.

INVESTICIJSKI PROGRAM realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN potrebno je detaljno razraditi po godinama ulaganja, vrijednosti i izvorima ulaganja. NAFTALAN će pri ocjenjivanju zaprimljenih ponuda, vrednovati ne samo ukupnu visinu ulaganja, već i strukturu ulaganja, dinamiku ulaganja i izvore ulaganja.

11. Točnost i detaljnost dostavljenih podataka

- 11.1. Upućuju se svi ponuditelji u postupku realizacije razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN da točno, detaljno i nedvosmisleno navedu sve podatke, naročito one koji se odnose na vrijednost investicije, dinamiku i izvore ulaganja.
- 11.2. Ponuditelj preuzima rizik za točnost dostavljene ponude na način da će NAFTALAN-u odgovarati za obradu elemenata ponude, te rangiranje ponuda. Ako u ponudi elementi budu nejasno, netočno i dvosmisleno navedeni, ili uopće ne budu navedene (kupovna cijena, rok plaćanja, visina ukupnog ulaganja, izvori ulaganja, dinamika ulaganja, te opis ulaganja po godinama), NAFTALAN zadržava pravo da navedene nejasne i dvosmislene elemente ne obradi i ne verificira.

12. Valjanost ponude

- 12.1. Ponude trebaju ostati valjane i otvorene za prihvatanje za razdoblje od 90 dana počevši od posljednjeg dana određenog za prikupljanje ponude.

13. Ponudbena garancija

- 13.1. Ponuditelj treba priložiti, kao dio ponude, ponudbenu garanciju ili pismo prvoklasne hrvatske ili europske banke iz koje je vidljiva mogućnost financiranja projekta od strane ponuditelja.
- 13.2. Ponudbena garancija izdaje se kao bezuvjetna i neopoziva bankarska garancija prvoklasne hrvatske ili europske banke s obvezom da se garancija za ozbiljnost ponude u iznosu od 2% minimalne vrijednosti investicije određene stavkom 7.2. unese u temeljni kapital novoosnovanog trgovačkog društva.
- 13.3. Ako se ponudbena garancija izdaje kao neopoziva bankarska garancija, treba ostati na snazi još najmanje 60 dana nakon isteka roka valjanosti ponude.
- 13.4. Ponudbene garancije ponuditelja čija ponuda nije prihvaćena, bit će vraćene u primjenom roku.
- 13.5. Ponudbena garancija ponuditelja, čija je ponuda prihvaćena bit će vraćena kad se potpiše ugovor i kad ponuditelj preda bankarsku garanciju odnosno kada ponudi drugi oblik osiguranja plaćanja određen ugovorom, te kad uplati u ugovorenom roku cjelokupni iznos, ukoliko je potpisan takav ugovor.
- 13.6. Ponudbena garancija može se naplatiti:
- a) ako ponuditelj povuče svoju ponudu nakon isteka roka za podnošenje ponuda,
 - b) ako ponuditelj, čija je ponuda prihvaćena odbije potpisati ugovor ili predati bankarsku garanciju odnosno drugi oblik osiguranja određen ugovorom.

14. Oblik i potpis ponuda

14.1. Ponuditelj će potpisati original i dvije kopije dokumenata koji sačinjavaju ponudu, te će isto dostaviti i u elektroničkom obliku u Word formatu, pohranjeno na CD ROM-u. Ponuda će biti potpisana od strane ovlaštenih osoba. Sve stranice ponude trebaju biti parafirane od strane osobe koja potpisuje ponudu. U ponudi ne smije biti tiskarskih ili drugih pogrešaka.

15. Natječajna dokumentacija

15.1. Zainteresirani ponuditelji mogu natječajnu dokumentaciju osobno podignuti na adresi:

NAFTALAN, specijalna bolnica za medicinsku rehabilitaciju

Omladinska 23a, 10310 Ivanić Grad,

V kat, soba 503

tel: ++385 1 2834 555, 2834 503

15.2. Troškovi otkupa Ponudbene dokumentacije iznose 2.000,00 kuna, a uplaćuju se na kunski račun NAFTALAN-a, broj 2360000-11011716186, otvoren kod banke Zagrebačke banke d.d., Zagreb odnosno na devizni račun kod Zagrebačke banke d.d., Zagreb, IBAN: HR 702360000 1101716186 ZAGREBAČKA BANKA d.d., SWIFT: ZABA HR 2X, prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan plaćanja uz naznaku «ZA MEĐUNARODNI JAVNI NATJEČAJ» ili gotovinskom uplatom na blagajni NAFTALAN-a.

15.3. Na traženje ponuditelja, naručitelj će natječajnu dokumentaciju odmah po primitku zahtjeva i dokaza o uplati iznosa iz točke 15.2., otpremiti ponuditelju poštom.

NAFTALAN ne snosi odgovornost za prispijeće natječajne dokumentacije u roku i na naznačenu adresu ponuditelja.

C. PODNOŠENJE PONUDE

16. Označavanje ponuda

16.1. Ponuditelj treba original i dvije kopije Ponude upakirati u kuvertu, uredno označavajući kuvertu kao „original“ i „kopija“.

16.2. Kuverte trebaju:

a) biti adresirane na:

NAFTALAN, SPECIJALNA BOLNICA ZA MEDICINSKU REHABILITACIJU

OMLADINSKA 23a

10310 IVANIĆ GRAD

REPUBLIKA HRVATSKA

b) nositi sljedeću oznaku:

«PONUDA NA MEĐUNARODNI JAVNI NATJEČAJ ZA PRIKUPLJANJE PONUDA ZA IZGRADNJU KOMPLEKSA ZATVORENOG I OTVORENOG BAZENA I ZA IZGRADNJU HOTELSKIH KAPACITETA SPECIJALNE BOLNICE NAFTALAN IVANIĆ GRAD»

s oznakom: "NE OTVARAJ DO 24. SRPNJA 2008. GODINE

17. Krajnji rok za podnošenje ponuda

17.1. Ponude moraju biti predane i urudžbirane u NAFTALAN-u, specijalnoj bolnici za medicinsku rehabilitaciju. Omladinska 23a; 10310 Ivanić Grad, najkasnije do 90. (devedesetog) dana od dana objave MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA u dnevnom tisku, 2008. godine, do 13,00 sati, posljednjeg roka za dostavu ponude. Ponude predane nakon navedenog roka neće se uzimati u razmatranje.

Kao dan predaje smatra se dan primitka ponude u NAFTALAN-u, specijalnoj bolnici za medicinsku rehabilitaciju. Omladinska 23a, 10310 Ivanić Grad, Republika Hrvatska.

Ponude poslane poštom prije posljednjeg dana određenog za predaju ponuda, a koje će biti zaprimljene nakon isteka roka za podnošenje ponuda, smatrat će se zakašnjelim ponudama i neće se uzimati u razmatranje, nego će biti vraćene ponuditeljima.

18. Izmjene i povlačenje ponude

- 18.1. Ponuditelj može izmijeniti ili povući svoju ponudu nakon podnošenja ponude, ali samo pod uvjetom da su izmjena ili obavijest o povlačenju ponude primljeni u pisanom obliku od strane NAFTALAN-a prije krajnjeg roka određenog za podnošenje ponude.
- 18.2. Izmjena ili obavijest o povlačenju ponude bit će ovjerena, pakirana i isporučena na isti način koji vrijedi za podnošenje ponuda.
- 18.3. Ponuda može biti povučena nakon isteka roka određenog za prikupljanje ponuda bez prethodne suglasnosti NAFTALAN-a.

19. Otvaranje ponuda

- 19.1. Sve ponude otvorit će se dana 90. (devedesetog) dana od dana objave MEĐUNARODNOG NATJEČAJA, 2008. godine, u 13,00 sati, u biblioteci NAFTALAN-a, Omladinska 23a, 10310 Ivanić Grad, V. kat.
- 19.2. Ponuditelji mogu nazočiti otvaranju ponuda. Ponuditelji odnosno njihovi zastupnici trebaju dokazati svoj identitet.
- 19.3. Ponuditelji – domaće i strane fizičke osobe dokazuju svoj identitet predocjenjem osobne iskaznice ili putovnice.
- 19.4. Ponuditelja – pravnu osobu može zastupati osoba koja je u sudskom registru ovlaštena za zastupanje od strane tog društva, ili neka treća osoba temeljem pisane i ovjerene punomoći koju je toj osobi izdala ovlaštena osoba ponuditelja, čije se ovlaštenje dokazuje izvodom iz sudskog registra. Ovlaštenje za zastupanje strane pravne osobe mora biti sastavljeno na hrvatskom jeziku ili na stranom jeziku, uz prijevod na hrvatski jezik koji je napravio ovlašteni sudski tumač.
- 19.5. Strane fizičke osobe, ovlaštene od ponuditelja da podnesu ponudu, dokazuju svoj identitet predocjenjem putovnice.

D. USPOREDBA I PROCJENE PONUDA

20. Utvrđivanje sukladnosti

- 20.1. NAFTALAN će otvoriti ponude odmah nakon isteka roka za prikupljanje ponuda. Prije detaljnog ispitivanja ponuda, NAFTALAN će odrediti za svaku ponudu da li odgovara

uvjetima iz međunarodnog javnog natječaja za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN.

- 20.2. Ponuda odgovara uvjetima, ako je u skladu sa svim odredbama i uvjetima iz MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN iz toč.1.1. ovog NATJEČAJA, bez odstupanja ili rezervi, osim ako su rezerve dopuštene u samom MEĐUNARODNOM JAVNOM NATJEČAJU za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN.
- 20.3. Ako ponuda nije u skladu s uvjetima iz MEĐUNARODNOG JAVNOG NATJEČAJA za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN, NAFTALAN će je odbaciti.

21. Objašnjenja ponuda

- 21.1. NAFTALAN može, kada to smatra potrebnim, s ponuditeljem raspraviti detalje njegove ponude, kako bi se potpuno upoznao sa sadržajem pojedine ponude i na taj način mogao u cijelosti ispitati, procijeniti i usporediti sve ponude.

22. Dopune ponuda

- 22.1. Nakon otvaranja ponuda NAFTALAN ima pravo, u okviru svoje diskrecije, pozvati sve ponuditelje da u određenom roku dopune svoje ponude na način da ponude uvjete prihvatljivije za NAFTALAN od uvjeta navedenih u prvoj ponudi.

23. Kriterij za odabir ponuditelj (novi naziv)

- 23.1. Prilikom odlučivanja o izboru najpovoljnije ponude, NAFTALAN će se rukovoditi odabirom nakvalitetnijeg INVESTICIJSKOG PROGRAMA, prema sljedećim kriterijima, po rangu za prve tri ponude, vrednujuću ponudu sa odgovarajućim iznosom bodova, izračunatog od maksimum 100 bodova za sve kriterije:

Točke	ELEMENTI VREDNOVANJA PONUDE	KRITERIJI VREDNOVANJA ELEMENTATA PONUDE PO RANGU VELIČINE ILI VRIJEDNOSTI		
		I	II	III
a)	Veća ponuđena vrijednost investicijskih ulaganja od 130,0 mil.kuna (toč. 7.3. NATJEČAJA)	70%	60%	55%
b)	Veća ponuđena vrijednost građevinskog zemljišta kao udjel SB NAFTALAN u zajedničkom trgovačkom društvu (toč. 2.6.1. ovog NATJEČAJA) ili	6%	4%	2%
c.)	Veća ponuđena vrijednost godišnje naknade za korištenje prava građenja na građevinskom zemljištu na rok od 30 godina sa prijenosom u vlasništvo SB NAFTALAN izgrađenih nekretnina na isto (toč. 2.7. ovog NATJEČAJA)	6%	4%	2%
d)	Veća ponuđena vrijednost KNOW – HOW kao udjel SB NAFTALAN u zajedničkom trgovačkom društvu (toč. 2.6.2. i toč.2.8. ovog NATJEČAJA)	9%	7%	5%

e)	Kraći rok izgradnje od 3 godine (toč. 2.1. NATJEČAJA)	3%	2%	1%
f)	Veći broj novih radnih mjesta u zajedničkom trgovačkom društvu (toč. 10.2.a) NATJEČAJA)	3%	2%	1%
g)	Osiguranje višeg ranga kvalitete instrumenata osiguranja izvršenja preuzetih obveza 1.) Garancija banke ili Pismo namjere prvoklasne banke - AAA klase 2.) Garancija banke ili Pismo namjere banke - AA klase 3.) Garancija banke ili Pismo namjere banke ili drugih vrsta garancija - A klase (toč.13. NATJEČAJA)	3%	2%	1%
h)	Bonitet ponuditelja - veća i kvalitetnija financijska, tržišna i tehnološka ozbiljnost ponuditelja (toč.3. NATJEČAJA)	3%	2%	1%
i)	Konkretna ponuda veće tehnološke modernizacije koju donosi ponuditelj, utvrđenu u Investicijskom programu (toč.2.4.e) NATJEČAJA)	3%	2%	1%
	MAKSIMUM BODOVA U %	100%	81%	67%
	MAKSIMUM BODOVA	100	81	67

NAFTALAN će u vrednovanju ponuda vrednovati samo jedan kriterij pod toč. b) ili c) ovog NATJEČAJA.

Kriteriji iz toč. b) i c) se u vrednovanju međusobno isključuju.

Svaki element ponude boduje se zasebno, a zbroj bodova ne može iznositi više od 100% odnosno 100 bodova.

U slučaju jednakog broja bodova za dvije ponude, izabrat će se ponuda na temelju kriterija većeg udjela NAFTALAN u zajedničkom trgovačkom društvu, temeljem priznavanja vrijednosti unosa elementa pod toč. 2.6. NATJEČAJA.

U slučaju da ponuditelj u svojoj ponudi da ponudu i za toč. 2.6.2. i za toč. 2.7. ovog NATJEČAJA, NAFTALAN će vrednovati smo jedan kriterij iz toč. 2.3.1. b) ili c) ovog NATJEČAJA i to toč. c) KRITERIJA.

23.2. O najpovoljnijoj ponudi NAFTALAN će odlučiti na osnovi rezultata cjelokupne ocjene svih uvjeta zajedno što ih pojedini ponuditelj istakne u svojoj ponudi.

Najveća ponuđena vrijednost investicije ne čini nužno ponudu najpovoljnijom.

24. Pravo NAFTALAN-a da prihvati bilo koju ponudu koja ispunjava uvjete određene Ponudbenom dokumentacijom ili da odbije bilo koju ili sve ponude

24.1. Bez obzira na odredbu točke 23. ovog NATJEČAJA, u slučaju jednakog broja bodova za dvije ponude, izabrat će se ponuda na temelju kriterija većeg udjela NAFTALAN u zajedničkom trgovačkom društvu, temeljem priznavanja vrijednosti unosa elementa pod toč. 2.6. NATJEČAJA.

2.4.2. NAFTALAN zadržava pravo da prihvati bilo koju ponudu koja ispunjava uvjete određene MEĐUNARODNIM JAVNIM NATJEČAJEM za odabir najpovoljnijeg partnera za realizaciju razvojnih projekata specijalne bolnice NAFTALAN ili odbije bilo koju ponudu i da poništi postupak prikupljanja ponuda i da odbije sve ponude, bez da pri tom snosi odgovornost prema bilo kojem od ponuditelja ili da ima obvezu obavijestiti ponuditelje o razlozima za takav postupak.

24.3. NAFTALAN zadržava pravo, da pristigle ponude ocjeni prihvatljivim za daljnje pregovore sa potencijalnim ponuditeljima, kao prethodni postupak u odabiru najpovoljnijeg ponuditelja, te pisanim pozivom iste pozove da dostave konačne ponude, za nadmetanje za ponuditelje koji su ostali u kriteriju za odabir između tri najpovoljnije ponude.

25. Obavijest o prihvaćanju ponude

25.1. Prije isteka roka za valjanost ponuda, NAFTALAN će obavijestiti ponuditelja čija je ponuda najpovoljnija da je njegova ponuda prihvaćena i odrediti dan za potpis ugovora, a u slučaju iz toč. 24.3. ovog NATJEČAJA, NAFTALAN će obavijestiti najpovoljnija tri ponuditelja o ulasku u užu izbor za odabir najpovoljnijeg ponuditelja, kroz daljnji postupak odabira istih.

25.2. Prije isteka roka valjanosti ponudbene garancije ili druge vrste osiguranja, uspješni ponuditelj će predati NAFTALAN-u bankarsku garanciju za dobro izvršenje ugovora odnosno drugi oblik osiguranja određen NATJEČAJEM.

**NAFTALAN,
specijalna bolnica za medicinsku rehabilitaciju
IVANIĆ GRAD**